

Kambio klimático i salú: direkshonnan pa maneho

Den Haag, 21 di mei 2026

Gezondheidsraad | Nr. 2026/05p

Wetenschappelijke Klimaatraad | WKR-advies 009p

Resumén

Un konseho hunto di:



Resúmen

Klima ta kambia, i e cambio aki ta bai mas lihé di loke a suponé anteriormente. Temperatura ta subi, e temporadanan tantu di sekura komo di presipitashon ta oumentá i ekstremonan di wer – manera olanan di kalor i presipitashon ekstremo – ta mas frekuenta i ta birando mas intenso. Kambio klimátiko ta afektá salú negativamente. P'esei, Gezondheidsraad (Konseho di Salú) i Wetenschappelijke Klimaatraad (Konseho Klimátiko Sientífiko) riba inisiativa konhunto a redaktá un konseho. E meta di e konseho aki ta pa reuni i klasifiká e riesgonan pa salú di cambio klimátiko, e formanan ku gobièrnu por protehá e poblashon mihó kontra riesgonan di salú, i kua gruponan meresé prioridat den e maneho aki. E konseho ta dirigí tantu riba e situashon na Hulanda Oropeo, komo na e islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ku huntu ta forma parti karibense di Reino (en adelante: Hulanda Karibense). Pa e konseho aki, a establese e komishon temporal denominá Kambio Klimátiko i Salú.

Oumento di riesgonan di salú debí na cambio klimátiko

Aktualmente, cambio klimátiko ya kaba ta kondusí na riesgonan di salú, karga di malesa i mortalidat. Si no tuma medidanan, esakinan lo sigui oumentá. Parti di e riesgonan di salú ta konsekuensia di faktornan di entorno konosí. Debí na cambio klimátiko, ta eksponé e poblashon mas frekuentemente i ku mas durashon na temperaturanan mas haltu, radiashon UV, smog di verano i pólen. E riesgonan di malesanan infeksioso ta oumentá, entre otro debí na e echo ku un klima mas kayente i mas húmedo ta faboresé kresementu di patógenonan - por ehèmpel den awa di superfisie - i di sanguranan i karpatanan ku ta transmití e malesanan aki. Ta estimá ku actualmente, cambio klimátiko ya kaba ta kousa 250 morto debí na kalor pa aña. Si no tuma medidanan adishonal, den e aña 2050 aproksimadamente, esaki lo ta 3 pa 6 biaha mas haltu, dependiendo di e grado di cambio klimátiko. Esaki ta solamente un

parti chikí di e karga di malesa total debí na cambio klimátiko. Estimashonnan global di e alkanse di otro efektonan di salú di cambio klimátiko ta mustra ku actualmente, esakinan ya kaba ta konsiderabel, i nan lo sigui oumentá. Ademas, efektonan di salú tin konsekuensianan sosial i ekonómiko, komo por ehèmpel pèrdida di produktividat laboral, preshon mas haltu riba kuido, i oumento di gastunan di kuido.

Kambio klimátiko ta kondusí na ekstremonan di wer, kalamidatnan i riesgonan di salú nobo

Otro komponente di e riesgonan di salú debí na cambio klimátiko ta ser kousá pa ekstremonan di wer, manera presipitashon ekstremo i olanan di kalor, i kalamidatnan manera inundashonnan i kandelanan den naturalesa. Esaki ta afektá salú físiko i mental, tantu den fase agudo komo riba término largu. Ademas, e ekstremonan di wer ta birando mas ekstremo i mas intenso, loke ta kondusí na situashonnan i riesgonan nobo,

manera eksposishon haltu simultáneo na kalor i pólen, òf presipitashon ekstremo na lugánan inesperá.

Debí na e klima mas kayente i mas húmedo, e probabilidadat di malesanan infeksioso nobo ta oumentá, por ehèmpel pasobra sanguranan ku por transmití malesanan infeksioso nobo ta establese nan mes.

Kambio klimátiko ta kondusí na oumento di desigualdatnan di salú inhustu

Sierto gruponan di poblashon ta kore mas riesgo riba dañonan na salú debí na cambio klimátiko ku otro gruponan. Esaki por ser kousá dor di un grado haltu di sensibilidat (manera den mucha chikitu òf hende grandi) òf un grado haltu di eksposishon (por ehèmpel, personanan ku ta traha pafó). Personanan ku kapasidat limitá pa adaptashon na i evashon di riesgonan di salú, òf rekuperashon di dañonan na salú, ta kore mas riesgo tambe. Prinsipalmente pa e último grupo aki, salú ta bou di preshon debí na cambio klimátiko. Ta trata por ehèmpel di hürdónan den kasnan di kalidat abou ku no por tuma medidanan pa hasi nan

kas apto pa klima, òf muchanan den un edifisio di skol kayente. E riesgonan di salú aki ta inhustu, pasobra otro gruponan di poblashon por evitá nan, i nan ta kontribuí na un oumento di desigualdatnan di salú. For di e perspektiva ku tur hende meresé oportunitatnan igual pa bon salú (e perspektiva *health equity*), esaki ta nifiká ku pa sierto gruponan di poblashon mester tuma mas akshon, òf aktuá di manera diferente. P'esei, e Komishon ta priorisá e grupo aki den e rekomendashonnan di maneho.

Habitantenan di Hulanda Karibense ta kore riesgonan di salú mas grandi

Hulanda Karibense ta pertenesé na un di e regionnan mas vulnerabel den mundu pa e konsekuensianan di cambio klimátiko. Den e klima kayente, e oumento di e temperaturanan ta kondusí na riesgonan di salú mas grandi ku na Hulanda Oropéo. Banda di esaki, tin oumento di riesgonan di salú debí na malesanan infeksioso nobo i malesanan infeksioso ku ya kaba ta presente, manera dengue. Kambio klimátiko ta

ekspresá su mes tambe den orkannan mas fuerte, presipitashon ekstremo i inundashonnan debí na e oumento di e nivel di laman. Esaki ta kondusí na un peso adishonal riba e sistema di kuido i e suministro di kuminda i awa pa bebe, ku awor ya kaba ta bou di preshon. Ademas, tin un grupo relativamente grandi di personanan den sirkunstansianan sosioekonómiko ménos favorabel, loke ta pone ku e grado haltu di eksposishon na riesgonan di salú relashoná ku klima ta kondusí na desigualdatnan di salú inhustu.

Protehá poblashon, prinsipalmente gruponan di riesgo haltu

Kambio klimátiko ta kondusí na un realidat nobo ku oumento di riesgonan di salú konosí i nobo. E maneho aktual no ta sufisientemente strukturá i prepará pa esaki. E Komishon ta rekomendá maneho struktural pa protehá poblashon kontra e riesgonan di salú di cambio klimátiko. E maneho aki mester ta dirigí riba e mayor grado di limitashon di eksposishon na faktornan di entorno, manera kalor, radiashon UV, smog di verano

i pólen, prevenshon di malesanan infeksioso (nobo), i un preparashon adekuá riba kondishonnan di wer ekstremo i kalamidatnan.

E Komishon ta duna 3 rekomendashonnan general ku ta aplikabel na tur maneho di salú den un klima kambiante:

1 Implementá maneho struktural i koherente pa protehá e poblashon awor i den futuro kontra riesgonan di salú di cambio klimátiko.

Maneho struktural ta inkluí responsabilidatnan i finansiamentu pa término largu. Pa logra esaki, Gobièrnu di Reino mester tuma kòntrol i stimulá i apoyá gobièrnunan lokal, organisashonnan sosial i empresanan. Maneho koherente ta mara diferente metanan di maneho na otro, i a wòrdu desaroyá huntu for di vários tereno di maneho i nivelnan gubernamental. Na momentu di desaroyá maneho koherente, preferiblemente ta hasi uso di strukturanan interdepartamental eksistente i otro forman di koperashon eksistente.

2 Priorisá desaroyo di maneho pa gruponan ku tin

difikultat pa adaptá na òf evadí riesgonan di salú, òf ku tin difikultat pa rekuperá di dañonan di salú.

E meta di e maneho aki ta pa hasi posibel i fasilidá adaptashon di hende na e oumento di riesgonan, evadí esakinan òf pa rekuperá di daño di salú, por ehèmpel pa medio di mehorashon di e entorno di bida físiko i e sirkunstansianan sosial. Komo hèrmènt pa esaki, e Komishon a desaroyá un plan stap-pa-stap pa desaroyo di maneho rondó di riesgonan di salú relashoná ku klima, dirigí riba e redukshon di desigualdatnan di salú inhustu.

3 Priorisá desaroyo di maneho pa habitantenan di Hulanda Karibense. Tur e rekomendashonnan di maneho ta apliká ku mas urgensia na Hulanda Karibense.

Ta implementá e maneho di Reino for di kada ministerio relevante i responsabel. Ta nesesario pa e ministerionan konserní deliberá ku e Entidatnan Públiko i partinan lokal pa elaborá i implementá maneho ku ta apto pa e konteksto lokal.

A base di e rekomendashonnan general aki, e Komishon ta hasi rekomendashonnan mas konkreto pa diferente dominionan di maneho, kual por inisiá for di awor.

4 Pèrkurá pa bibiendanan ta resistente kontra di calor i otro riesgonan klimátiko, i kuminsá ku kasnan di hür.

Pa logra esaki, desaroyá regulashonnan adishonal pa bibiendanan eksistente, hasi akuerdonan obligatorio ku hürdónan, manera korporashonnan di bibienda, pa bibiendanan eksistente i nobo, i eventualmente apoyá esaki ku supsidionan.

5 Pèrkurá pa edifisionan dediká na enseñansa i kuido duradero ta resistente kontra di calor i otro riesgonan klimátiko.

Pa logra esaki, stimulá e doñonan di e edifisionan aki pa hasi nan mas apto pa e klima pa medio di estableimentu di normanan òf balornan rekomendá, pa medio di supsidionan òf pa medio di provishon di informashon.

6 Pèrkurá pa barionan ta resistente kontra di calor i otro riesgonan klimátiko i kuminsá ku barionan

kaminda e residentenan ta kore mayor riesgonan di salú.

Por logra esaki redaktando normanan di vegetashon urbano, otorgando finansiamentu na munisipionan pa planta mas vegetashon i krea mas lugánan pa warda awa, eliminando regulashonnan ku ta stroba medidanan di adaptashon klimátiko, òf pa medio di provishon di informashon pa evitá posibel riesgonan di salú di medidanan di adaptashon klimátiko.

7 Pèrkurá pa riesgonan klimátiko ta mas ankrá den e maneho di sirkunstansianan laboral.

Hasi esaki pa medio di regulashon, akuerdonan vinkulante ku organisashonnan di dunadónan di trabou i empleadonan, òf estimulando dunadónan di trabou pa identifiká riesgonan relashoná ku klima ku mas detaye i pa tuma medidanan.

8 Fortalesé e base di konosementu i monitoreo pa limitá riesgonan di salú den futuro.

Pa logra esaki, finansiá i fasilitá e monitoreo di eksposishonnan i konsekuensianan relashoná ku klima, e señalisashon di malesanan infeksioso

(nobo), investigashon di e efektonan riba salú di cambio klimátiko, i investigashon di e efektivitat di medidanan.

9 Oumentá e resiliensia di personanan kontra e riesgonan di salú di cambio klimátiko, i apoyá esnan ku tin ménos rekurso pa ta outosuficiente.

Pa logra esaki, fasilitá i stimulá inisiativanan di gobièrnunan lokal i organisashonnan sosial ku ta kontribuí na e mehorashon di strukturanan sosial i e echo ku ta logra alkansá gruponan spesífiko di hende. Di e manera aki, ta stimulá tantu e resiliensia kolektivo komo e resiliensia individual.

10 Oumentá e resiliensia di komunidad, preparando servisionan di emergensia i e sektor di kuido pa ekstremonan di wer, kalamidatnan i malesanan infeksioso nobo.

Pa logra esaki, apoyá servisionan di asistensia i e sektor di kuido den e preparashon, por ehèmpel estableciendo un normativa komun pa adaptashon klimátiko, pruebanan di strès, protokòlnan, kapasidat i rekursionan finansiero.

E informe Kambio klimátiko i salú: direkshonnan pa maneho ta un edishon huntu di e Gezondheidsraad (Konseho di Salú) i e Wetenschappelijke Klimaatraad (Konseho Klimátiko Sientífiko).

E Gezondheidsraad ta un konseho sientífiko independiente ku ta duna konseho na gobièrnu i parlamento riba e tereno amplio di salú públiko i kuido di salú.

Pa mas informashon, bishitá gezondheidsraad.nl

E Wetenschappelijke Klimaatraad ta konsehá gobièrnu i parlamento riba desaroyo di un sosiedat neutral i resistente na klima, basá riba cionnan científico amplio y cu un bista riba otro tareanan social. Pa mas informashon, bishitá wkr.nl

Bo por download e dokumentonan aki, e resúmen i e resúmen visual for di gezondheidsraad.nl i wkr.nl. E konseho a keda tradusí na Ingles i Papiamentu..

Imagen di e portada: ANP / Hollandse Hoogte / Jeffrey Groeneweg

Copyright: E kontenido di e publikashon aki por (parsialmente) ser uzá i kopiá pa propósito no-komersial.

E kontenido no mester kambia. Citashonnan mester ta indiká semper, preferibel manera:

Gezondheidsraad/Wetenschappelijke Klimaatraad (2026). Kambio klimátiko i salú: direkshonnan pa maneho.

Den Haag: Gezondheidsraad 2026; publikashon nr.: 2026/05P. Wetenschappelijke Klimaatraad | WKR-advies 009P

Copyright Reserved

